

## Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

### O.C. 1692-2022, 26 October 2022

Combative sports between amateur athletes in the territory of Québec

WHEREAS, under subsection 1 of section 83 of the Criminal Code, every one who engages as a principal in a prize fight, advises, encourages or promotes a prize fight, or is present at a prize fight as an aid, second, surgeon, umpire, backer or reporter, is guilty of an offence punishable on summary conviction;

WHEREAS, under paragraph *b* of subsection 2 of section 83 of the Criminal Code, a contest between amateur athletes in a combative sport with fists, hands or feet held in a province if the sport has been designated by the province's lieutenant governor in council or by any other person or body specified by him or her and, in the case where the lieutenant governor in council or other specified person or body requires it, the contest is held with their permission, is not included in the definition of prize fight;

WHEREAS, for the purposes of paragraph *b* of subsection 2 of section 83 of the Criminal Code, it is expedient to designate karate as an amateur combative sport not included in the definition of prize fight;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Ministre responsable du Sport, du Loisir et du Plein air:

THAT, for the purposes of paragraph *b* of subsection 2 of section 83 of the Criminal Code, karate is designated as an amateur combative sport not included in the definition of prize fight.

YVES OUELLET

*Clerk of the Conseil exécutif*

106009

Gouvernement du Québec

### O.C. 1700-2022, 2 November 2022

Code of Civil Procedure  
(chapter C-25.01)

#### Mediation of small claims

##### —Amendment

Regulation to amend the Regulation to amend the Regulation respecting the mediation of small claims

WHEREAS, under the first paragraph of article 556 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01), the court clerk informs the parties at the earliest opportunity that they may at no additional cost submit their dispute to mediation, if the parties consent to mediation, they may request the court clerk to refer them to the mediation service and, in that case, the mediation session is presided over by a lawyer or a notary, certified as a mediator by their professional order;

WHEREAS, under paragraph 2 of article 570 of the Code, the Government, by regulation, may establish a tariff of professional fees payable to certified mediators by the mediation service, and the maximum number of sessions for which a mediator may be paid fees in relation to the same application;

WHEREAS, under paragraph 3 of article 570 of the Code, the Government, by regulation, may establish special rules and obligations with which certified mediators must comply in the exercise of their functions, as well as the sanctions applicable for non-compliance;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation to amend the Regulation respecting the mediation of small claims was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 29 June 2022 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;